

3) Může zpřístupnění jízdního pruhu pro autobusy na veřejné komunikaci v době, kdy v tomto pruhu platí omezení jízdy, vozidlům taxislužby, ale nikoliv vozidlům mini taxi, ovlivnit obchod mezi členskými státy ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU za okolností, kdy se dotyčná komunikace nachází v centru Londýna a neexistuje žádná překážka, která by občanům z jiných členských států bránila v tom, aby vlastnili nebo řídili vozidla taxislužby nebo vozidla mini taxi?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Ferrol (Španělsko) dne 1. října 2013 — Ministerio de Defensa, Navantia SA v. Concello de Ferrol

(Věc C-522/13)

(2013/C 367/44)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1

Účastníci původního řízení

Žalobci: Ministerio de Defensa, Navantia SA

Žalovaný: Concello de Ferrol

Předběžná otázka

Je osvobození společnosti NAVANTIA, S. L., od daně z nemovitosti slučitelné s článkem 107 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a je s článkem 107 SFEU slučitelné, aby členský stát (Španělsko) mohl stanovit osvobození od daně pro pozemek (nemovitost kat. č. 2825201QA5422N0001YG) ve svém vlastnictví, převedený na soukromý podnik s výhradně veřejnou kapitálovou účastí (NAVANTIA, S. L.), jenž na tomto pozemku dodává zboží a poskytuje služby, které mohou být předmětem obchodu mezi členskými státy?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgericht Karlsruhe (Německo) dne 3. října 2013 — Eycke Braun v. Spolková země Bádensko-Württembersko

(Věc C-524/13)

(2013/C 367/45)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Amtsgericht Karlsruhe

Účastníci původního řízení

Žalobce: Eycke Braun

Žalovaná: Spolková země Bádensko-Württembersko

Předběžné otázky

Musí být směrnice Rady 69/335/EHS ze dne 17. července 1969 o nepřímých daních z kapitálových vkladů⁽¹⁾, ve znění směrnice Rady 85/303/EHS ze dne 10. června 1985⁽²⁾ vykládána tak, že poplatky, které obdrží notář, který je úředníkem, za notářský zápis právního úkonu, jehož předmětem je přeměna kapitálové společnosti na kapitálovou společnost jiného typu, jsou daněmi ve smyslu uvedené směrnice, i pokud přeměna nevede ke zvýšení kapitálu ani v nástupnické společnosti, ani ve společnosti měnící právní formu?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 249, s. 25; Zvl. vyd. 09/01, s. 11.

⁽²⁾ Směrnice Rady 85/303/EHS ze dne 10. června 1985, kterou se mění směrnice 69/335/EHS o nepřímých daních z kapitálových vkladů, Úř. věst. L 156, s. 23; Zvl. vyd. 09/01, s. 122.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal administratif de Strasbourg (Francie) dne 8. října 2013 — Geoffrey Léger v. Ministre des affaires sociales et de la santé, Établissement français du sang

(Věc C-528/13)

(2013/C 367/46)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal administratif de Strasbourg

Účastníci původního řízení

Žalobce: Geoffrey Léger

Žalovaný: Ministre des affaires sociales et de la santé, Établissement français du sang

Předběžná otázka

Představuje s ohledem na přílohu III směrnice 2004/33/ES⁽¹⁾ okolnost, že muž měl sexuální styky s jiným mužem, sama o sobě sexuální chování, kterým se osoba vystavuje riziku nákazy závažnými infekčními onemocněními, které se přenášejí krví, a které odůvodňují trvalé vyloučení osob s takovýmto sexuálním chováním z možnosti darovat krev, nebo je jen způsobilá, podle okolností daného konkrétního případu, představovat sexuální

chování, kterým se osoba vystavuje riziku nákazy závažnými infekčními onemocněními, které se přenášejí krví, a které odůvodňuje dočasné vyloučení možnosti darovat krev během určitého období po skončení rizikového chování?

(¹) Směrnice Komise 2004/33/ES ze dne 22. března 2004, kterou se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/98/ES, pokud jde o některé technické požadavky na krev a krevní složky (Úř. věst. L 91, s. 25; Zvl. vyd. 15/08, s. 272).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour constitutionnelle (Belgie) dne 17. října 2013 — Mohamed M'Bodj v. Conseil des ministres

(Věc C-542/13)

(2013/C 367/47)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour constitutionnelle

Účastníci původního řízení

Žalobce: Mohamed M'Bodj

Žalovaný: Conseil des ministres

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 2 písm. e) a f) a články 15, 18, 28 a 29 směrnice Rady 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení uprchlíka nebo osoby, která z jiných důvodů potřebuje mezinárodní ochranu, jež se týká obsahu poskytované ochrany (¹), vykládány v tom smyslu, že na sociální a zdravotní péči uvedenou v člancích 28 a 29 této směrnice musí mít nárok nejen osoba, které byl nezávislým orgánem členského státu přiznán na její žádost status podpůrné ochrany, ale také cizinec, kterému správní orgán členského státu povolil pobyt na území tohoto státu a který trpí takovou nemocí, která představuje reálnou hrozbu pro jeho život nebo fyzickou integritu nebo reálnou hrozbu nelidského či ponižujícího zacházení v případě, kdy v jeho zemi původu nebo v zemi jeho pobytu neexistuje žádné odpovídající léčení?
- 2) Je-li třeba na první předběžnou otázku podat odpověď, z níž plyne, že obě kategorie osob, které jsou v ní uvedeny, musí mít nárok na uvedenou sociální a zdravotní péči, musí být čl. 20 odst. 3, čl. 28 odst. 2 a čl. 29 odst. 2 téže směrnice vykládány v tom smyslu, že z povinnosti členských států zohlednit zvláštní situaci zranitelných osob, například zdravotně postižených osob, vyplývá, že těmto osobám musí být poskytovány dávky upravené zákonem ze dne 27. února 1987 o dávkách pro zdravotně postižené osoby (loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées), lze-li sociální pomoc zohledňující postižení poskytnout na základě zákona ze dne 8. července 1976 o organizaci veřejných center sociální pomoci (loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale)?

(¹) Úř. věst. L 304, s. 12.